



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON

2, RUE VALE PERKINS, C.P. 330, MANSONVILLE, QUÉBEC J0E 1X0
 TÉLÉPHONE: (450) 292-3313 TÉLÉCOPIEUR: (450) 292-5555
www.potton.ca courriel: info@potton.ca

Demande de permis / Certificat d'autorisation
 Permit Application / Authorization certificate

A. Propriétaires tel qu'apparaisant au titre de propriété. Owners as per the title deed		
Nom de Famille / Family name		Prénom / First name
Nom de la compagnie/Company Name		
Adresse postale / Postal address		
Municipalité / Municipality	Code postal / Postal code	Province
Téléphone résidence / Home tel. Number ()	Télécopieur / Fax ()	Tél. cellulaire / Cell Phone ()
Courriel / E-Mail		Tél.travail / Work tel. number ()

B. Requérent (si différent du propriétaire) Le réquérent doit être dûment autorisé par le propriétaire (voir section G) Applicant (if different from owner) The applicant must be duly authorized by the owner (see section G)		
Nom de Famille / Family name		Prénom / First name
Adresse / Street address		
Municipalité / Municipality	Code postal / Postal code	Province
Téléphone résidence / Home tel. Number ()	Télécopieur / Fax ()	Tél. cellulaire / Cell Phone ()
Courriel / E-Mail		Tél. travail / Work tel. number ()

C. Emplacement des travaux Location of the work
Adresse (si existante) / Address (if applicable)
Numéro de lot(s) / Lot number(s)

D. Objet de la demande <u>joindre au présent formulaire l'annexe applicable</u>				
Purpose of application <u>attach the appropriate appendix</u>				
<input type="checkbox"/> Construction neuve, Agrandissement, Modification New Structure, Extention, Transformation Annexe 1 Appendix 1	<input type="checkbox"/> Bâtiment accessoire Accessory building Annexe 2 Appendix 2			
<input type="checkbox"/> Aménagement d'un accès et préparation de terrain Building of driveway and preparation of the building site Annexe 3 Appendix 3	<input type="checkbox"/> Installation septique Septic installation Annexe 4 Appendix 4			
<input type="checkbox"/> Captage des eaux Ground water catchment Annexe 5 Appendix 5	<input type="checkbox"/> Rénovation Renovation Annexe 6 Appendix 6	<input type="checkbox"/> Balcon et Galerie Porch and deck Annexe 7 Appendix 7		
<input type="checkbox"/> Piscine Pool Annexe 8 Appendix 8	<input type="checkbox"/> Étang artificiel Artificial pond Annexe 9 Appendix 9	<input type="checkbox"/> Travaux sur la rive ou le littoral Work on shore or bank Annexe 10 Appendix 10		
<input type="checkbox"/> Enseigne Sign Annexe 11 Appendix 11	<input type="checkbox"/> Construction d'un chemin Construction of a road Annexe 12 Appendix 12	<input type="checkbox"/> Démolition Demolition Annexe 13 Appendix 13		
<input type="checkbox"/> Changement d'usage Change of use Annexe 14 Appendix 14	<input type="checkbox"/> Abattage d'arbre Wood cutting Annexe 15 Appendix 15	<input type="checkbox"/> Travaux divers en PIIA Various Works in PIIA Annexe 16 Appendix 16		
Usage proposé Proposed use	<input type="checkbox"/> Résidentiel Residential	<input type="checkbox"/> Commercial Commercial	<input type="checkbox"/> Industriel Industrial	<input type="checkbox"/> Autre Other

E. Communication		
Communication		
Préférez-vous que l'on communique avec vous / Would you like further correspondance in		
<input type="checkbox"/> Français French	<input type="checkbox"/> Anglais English	<input type="checkbox"/> Pas de préférences Either
Quel moyen de communication préférez vous / How would you like to be contacted		
<input type="checkbox"/> Téléphone résidence Home tel. Number	<input type="checkbox"/> Téléphone cellulaire Cell Phone	<input type="checkbox"/> Téléphone au travail Work tel. #
<input type="checkbox"/> Courriel E-mail	<input type="checkbox"/> Télécopieur Fax	<input type="checkbox"/> Par la poste By mail

* Tout dossier incomplet sera retourné au demandeur qui devra fournir lui-même les informations manquantes avant que la demande d'autorisation ne soit étudiée.
All incomplete files will be returned to the applicant who must furnish the missing information before the request is to be studied.

F. Autorisation du requérant à utiliser si la section B est complétée ou si plusieurs co-locataires
Autorisation of the applicant Use if section B has been filled or if co-owners

La signature de **tous** les copropriétaires inscrits au rôle d'évaluation pour le terrain visé par le projet est requise. Une personne peut être désignée pour représenter l'ensemble des propriétaires pour la présente demande (voir section B)

*The signature of **all** owners, as indicated on the evaluation roll for the property in question is required. One person may be designated, in writing, to represent all the owners for the present request (see section B).*

Si le propriétaire inscrit au rôle est une compagnie (personne morale), et que le représentant n'est pas l'actionnaire majoritaire, joindre une copie certifiée d'une résolution émanant du conseil d'administration autorisant celui-ci à signer la demande.

If the registered owner is a Company (legal entity) and the designated representative is not the major shareholder, attach a certified copy of the resolution from the Administrative Council authorizing this person to sign the application for permit.

Pour les nouveaux propriétaires qui ne sont pas inscrits au rôle d'évaluation, veuillez fournir l'acte notarié.

For new owners who are not currently registered on the evaluation roll, please attach a copy of your deed of sale.

J'autorise / Nous autorisons (en caractère d'imprimerie s.v.p.)

I / We authorize (please print)

_____ **nom du représentant/ name of representative**

à signer toutes les demandes de permis requises et les permis résultant de ces demandes.
to sign all required documents on my / our behalf.

Signature de tous les propriétaires / Signature of all owners

Nom, Prénom: (en caractère d'imprimerie s.v.p.)	Signature:	Date
Family name, first name (please print)	Signature:	

G. Déclaration du requérant
Declaration of applicant

Je, _____, soussigné, certifie que les renseignements donnés dans la présente demande sont complets et exacts. Si le, ou les, permis m'est, me sont, accordé(s), je me conformerai aux conditions du permis de même qu'aux dispositions des lois et autres règlements pouvant s'y rapporter.

I, _____, the undersigned, declare that all information is accurate and true to the best of my knowledge. Should the permit(s) be issued, I understand that the work must be carried out as described in the permit and in conformity with all dispositions of the law and another other rules that may apply.

 Signature du propriétaire unique ou du représentant autorisé
 Signature of sole owner or authorized representative

 Date

****N'oubliez pas de joindre au présent formulaire toutes les annexes applicables****
****Remember to attach every appropriate appendix****